

Indicazioni per la compilazione del modulo

**Regole in materia di procura  
per persone fisiche**

Regole in materia di procura (a eccezione di e-trading, conto previdenza 3a, conto di libero passaggio, assicurazione sulla vita, ipoteche e carte di credito) vigente fra PostFinance e il contraente, di seguito denominato cliente:

Numero partner\* \_\_\_\_\_ Numero dell'ordine\* \_\_\_\_\_  
\* indicazioni opzionali

---

**1. Dati del cliente**

<input checked="" type="checkbox"/> Signor <input type="checkbox"/> Signora Cognome <b>Muster</b> Nome <b>Peter</b> Via <b>Thunstrasse</b> N. <b>12</b> NPA <b>3123</b> Luogo <b>Belp</b> Paese <b>CH</b> Data di nascita <b>18.02.1960</b>	<input type="checkbox"/> e per la relazione partner <input type="checkbox"/> Signor <input type="checkbox"/> Signora Cognome _____ Nome _____ Via _____ N. _____ NPA _____ Luogo _____ Paese _____ Data di nascita _____
--	--

---

**2. Conferimento di procura**

In particolare, la persona in possesso di procura ha il diritto di disporre dei valori patrimoniali detenuti presso PostFinance a nome del cliente e di rilasciare altre dichiarazioni giuridicamente vincolanti, compresa l'apertura di determinati nuovi servizi e, in alcuni casi, la cessazione del rapporto d'affari. La persona è autorizzata a richiedere, anche retroattivamente, informazioni su tutte le giacenze e le transazioni relativamente ai conti e ai depositi per cui dispone di procura o a consultarle tramite e-finance. Le firme nonché tutte le dichiarazioni e le misure del procuratore sono vincolanti per la persona che ha rilasciato la procura. Le regole vigenti in materia di procura non si estinguono con la morte, la perdita della capacità di agire o il fallimento del cliente (art. 35 CO) e restano in vigore fino a revoca scritta nei confronti di PostFinance (salvo altri canali di comunicazione autorizzati da PostFinance per la revoca al momento dato). La persona in possesso di procura e il cliente informano immediatamente PostFinance in caso di modifica dei dati personali sotto riportati del procuratore.

**3** Le seguenti regole in materia di procura valgono:  
 per tutte le attuali e future relazioni di affari o  
 soltanto per i seguenti numeri IBAN/deposito \_\_\_\_\_

---

**1** **Procuratore 1**

<input type="checkbox"/> Signor <input checked="" type="checkbox"/> Signora Cognome <b>Muster</b> Nome <b>Claudia</b> Data di nascita <b>20.05.1961</b> Via <b>Thunstrasse</b> N. <b>12</b> NPA <b>3123</b> Luogo <b>Belp</b> Paese <b>CH</b> Nazionalità <input checked="" type="checkbox"/> CH <input type="checkbox"/> altra _____ Relazione con il cliente* <b>Consorte</b> <small>* Relazione precisa che lega la persona in possesso di procura al cliente (ad es. madre, padre, partner ecc.)</small>	Firma <input checked="" type="checkbox"/> individuale* <input type="checkbox"/> collettiva <small>* Ove non specificato viene conferito il diritto di firma individuale.</small> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px; text-align: center;"> </div> <p style="text-align: center; font-size: small;">Apporre la firma del procuratore all'interno del campo Per informazioni sulla protezione dei dati, vedere il punto 4.</p>
---	--

Tutte le attuali procure devono essere cancellate  
 solo la procura della/e seguente/i persona/e deve essere cancellata

Cognome _____ Nome _____	Data di nascita _____
Cognome _____ Nome _____	Data di nascita _____

---

**4. La protezione dei dati**

Le informazioni relative alle modalità di trattamento dei dati personali da parte di PostFinance sono contenute nell'allegato «Informazioni sulla protezione dei dati» o nella nostra dichiarazione sulla protezione dei dati, consultabile all'indirizzo postfinance.ch/vdpd.

---

**5. Firma/e**

Il cliente attesta l'autenticità delle firme apposte più sopra e riconosce le procure conferite.

Data (DD.MM.YYYY) **09.11.2021**    Luogo **Belp**

Firma \_\_\_\_\_    Firma (in caso di rapporto di partenariato) \_\_\_\_\_

Cognome **Muster**    Cognome \_\_\_\_\_  
 Nome **Peter**    Nome \_\_\_\_\_

**Si prega di inviare il formulario compilato a:** PostFinance SA, Scan Center, 3002 Berna

**Le regole in materia di procura disciplinano la rappresentanza della relazione di affari fra il cliente e PostFinance SA.\***

**Si prega di compilare in modo ben leggibile e completo**

Si prega di scrivere in stampatello, in modo ben leggibile, all'interno dei campi previsti e utilizzando un pennarello o una penna a sfera con inchiostro blu o nero. Verificare che tutti i campi siano compilati e che i dati necessari siano presenti. Non saranno accettate regole in materia di procura incomplete o contenenti dati errati.

**1 Persone con diritto di firma**

Indicate nei campi «Procuratore 1» fino a «Procuratore 3» le generalità delle persone con potere di firma. Tali persone devono poi firmare a destra, nel campo appositamente previsto. In particolare dovete fare attenzione ai punti seguenti:

- Indicate nell'apposito campo in quale relazione siete con il cliente. Esempi: «padre», «madre», «fratello», «sorella», «figlio», «figlia», ecc.
- Indicate con una crocetta se desiderate la firma «individuale» o «collettiva» a due. Ove non specificato viene conferito il diritto di firma individuale. Attenzione: alle persone con firma collettiva non è possibile rilasciare una PostFinance Card Direct.

**2 Firma/e**

Qui deve firmare il cliente, nel caso di persone minorenni o interdette anche il rappresentante legale/la terza persona.

**3 Estensione della procura**

Indicare con una crocetta se la procura o le procure conferite sono valide per tutte le relazioni di affari attuali e future o solo per determinati conti/depositi. Persone minorenni o interdette: se il cliente non ha ancora 18 anni, la procura viene regolamentata sempre individualmente per ogni conto/deposito e non vale per tutte le attuali e future relazioni di affari.

**Avete qualche domanda?**

Se durante la compilazione del modulo dovesse sorgere qualche dubbio, rivolgetevi alla più vicina filiale PostFinance, al più vicino ufficio postale oppure telefonate semplicemente al numero 0848 888 700 (tariffa normale).

\* La regola in materia di procura è valida per conti/depositi e altri servizi. Sono esclusi conti collegati a carte di credito o carte prepagate, prodotti di previdenza e ipoteche.